



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራሰባተኛ ዓመት ቁጥር ፮
እዲስ አበባ ታህሣሥ ፳፩ ቀን ፪ሺ፫

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

17th Year No. 6
ADDIS ABABA 30th December, 2010

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፪፻፴፬/፪ሺ፫ ዓ.ም

Proclamation No. 694/2010

ለግብርና ልማት ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ከዓለም
ዐቀፍ የልማት ማኅበር ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት
ማፅደቂያ አዋጅ ገጽ ፭ሺ፪፻፹፫

International Development Association Financing Agreement
for Agricultural Growth Project Ratification Proclamation....
Page 5683

አዋጅ ቁጥር ፪፻፴፬/፪ሺ፫

PROCLAMATION NO. 694/2010.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና
በዓለም ዐቀፍ የልማት ማኅበር መካከል የተደረገውን
የብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT
BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC
OF ETHIOPIA AND THE INTERNATIONAL
DEVELOPMENT ASSOCIATION

ለግብርና ዕድገት ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ
የሚውል መጠኑ ፸፩ሚሊዮን፳፻፲፯ ሺሊዮን/ሰባ
አንድ ሚሊዮን ስምንት መቶ ሺ ሺሊዮን/ የሚያስ
ገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለም ዐቀፍ የልማት
ማኅበር መካከል እ.ኤ.አ. ኦክቶበር ፲፱ ቀን ፪ሺ፲
በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS a Financing Agreement, between the
Federal Democratic Republic of Ethiopia and the
International Development Association stipulating that the
International Development Association provide to the Federal
Democratic Republic of Ethiopia a credit in an amount not
exceeding SDR 71,800,000 (seventy one million eight
hundred thousand Special Drawing Rights) for financing
Agricultural Growth Project, was signed in Addis Ababa on
the 19th day of October 2010;

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ
ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች
ምክር ቤት ታህሣሥ ፲፪ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም ባካሄደው
ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS the House of Peoples' Represent-
atives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia
has ratified the Financing Agreement at its session held
on the 21st day of December 2010;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ሕገ-መንግሥት አንቀጽ ፶፭ /፩/ እና /፲፪/ መሠረት
የሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article
55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "ለግብርና ልማት ፕሮጀክት
ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ከዓለም ዐቀፍ
የልማት ማኅበር ለማግኘት የተፈረመው የብድር
ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፪፻፴፬/፪ሺ፫"
ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Interna-
tional Development Association Financing
Agreement for Agricultural Growth Project
Ratification Proclamation No. 694/2010".

ያንዱ ዋጋ
Unit Price 2.30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፱፻፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፪. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለም ዐቀፍ የልማት ማኅበር መካከል እ.ኤ.አ. ኦክቶበር ፲፱ ቀን ፪ሺ፲ በአዲስ አበባ የተፈረመው ቁጥር 4783-ET የብድር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፎክሎርን፣ ኤስ.ዲ. አር /ሰባ አንድ ሚሊዮን ስምንት መቶ ሺ ኤስ.ዲ.አር/ በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ታህሣሥ ፳፩ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዝዳንት

2. Ratification of the Agreement

The Financing Agreement Credit Number 4783-ET signed in Addis Ababa on the 19th day of October, 2010, between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the credit amount of SDR 71,800,000 (seventy one million eight hundred thousand Special Drawing Rights) in accordance with the terms and conditions set forth in the Financing Agreement.

4. Effective Date.

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 30th day of December, 2010

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት